

T.U.

lan kide

Trabajo y Unión

Nº 256

DICIEMBRE 1982

Editora: LIGA DE EDUCACION Y CULTURA • Director: JUAN LEIBAR GURIDI

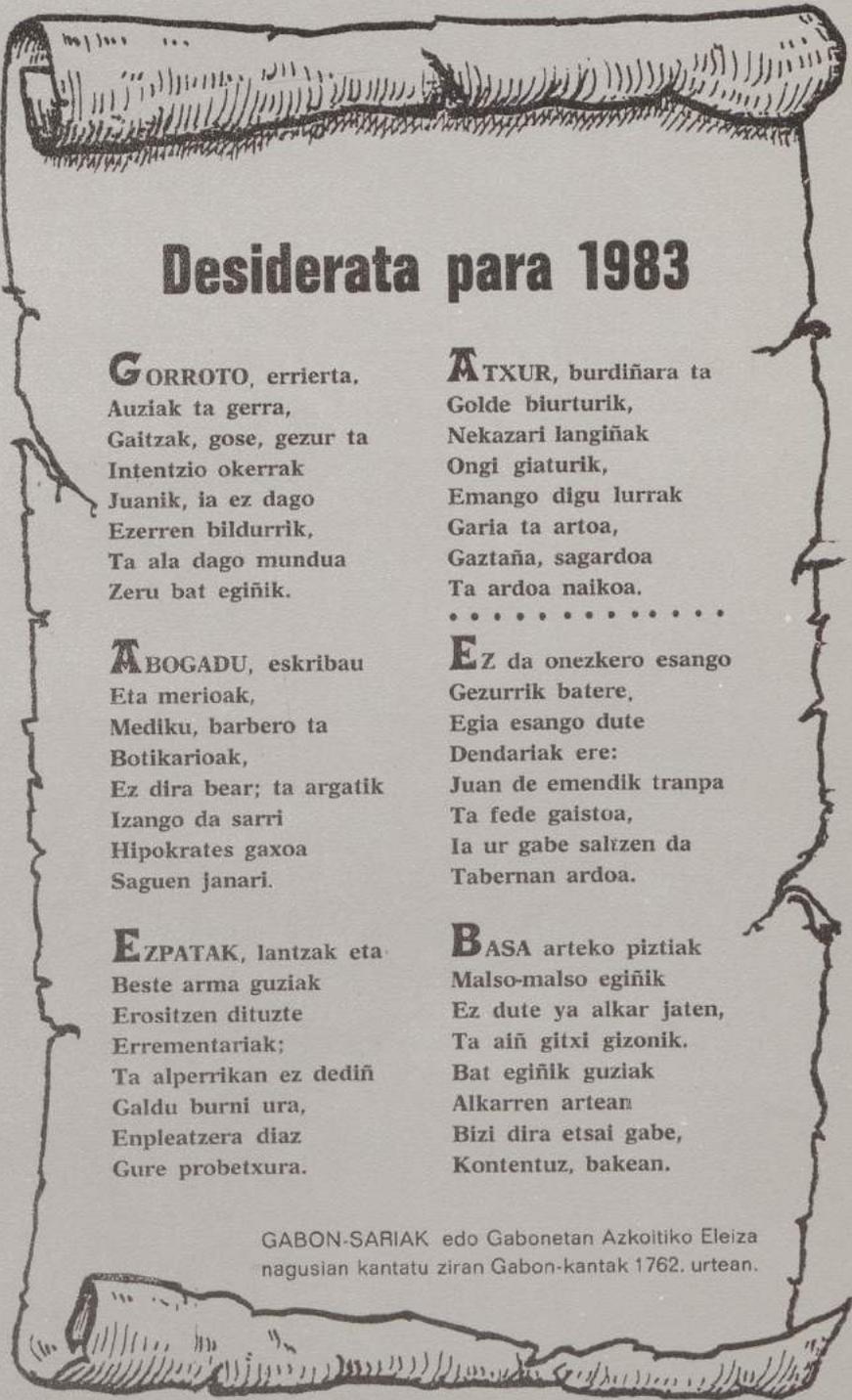
Redacción y Administración: ESCUELA PROFESIONAL POLITECNICA Apartado 23 MONDRAGON (Gulpúzcoa) • Imprime: Ind. Gráf. GOYERRI-Zumárraga • Dep. Legal S.S. 57-1970



Urte Berri On!

NON ZER

| | |
|--|----|
| Hemen eta orain | 2 |
| Cara a 1983 | 4 |
| La Educación Sanitaria | 6 |
| Desde las Cooperativas de LEA-ARTIBAI | 9 |
| Berri Laburrak | 10 |
| Alkartasunaren alde "Gurea" .. | 11 |
| Argelia: Avanzadilla de Africa (I) Jesús Larráñaga | 12 |
| Una experiencia en el Sector Agrario: Lana, S. Coop. | 16 |
| Hezibide Elkartea | 18 |
| Apuntes desde las cooperativas ante la crisis José M.º Palacio Alonso | 20 |
| Kooperatibistaren plaza Iñaki Pierrugues | 22 |
| Keparen ardurak Pablo Letona .. | 24 |



Desiderata para 1983

GORROTO, errierta,
Auziak ta gerra,
Gaitzak, gose, gezur ta
Intentzio okerrak
Juanik, ia ez dago
Ezerren bildurrik,
Ta ala dago mundua
Zeru bat egiñik.

ABOGADU, eskribau
Eta merioak,
Mediku, barbero ta
Botikarioak,
Ez dira bear; ta argatik
Izango da sarri
Hipokrates gaxoa
Saguen janari.

EZPATAK, lantzak eta
Beste arma guziak
Erositzen dituzte
Errementariak;
Ta alperrikan ez dediñ
Galdu burni ura,
Enpleatzera diaz
Gure probetxura.

ATXUR, burdiñara ta
Golde biurturik,
Nekazari langiñak
Ongi giaturik,
Emango digu lurrak
Garia ta artoa,
Gaztaña, sagardoa
Ta ardoa naikoa.

EZ da onezkero esango
Gezurrik batere,
Egia esango dute
Dendariak ere:
Juan de emendik tranpa
Ta fede gaistoa,
Ia ur gabe salizen da
Tabernan ardoa.

BASA arteko piztiak
Malso-malso egiñik
Ez dute ya alkar jaten,
Ta aiñ gitxi gizonik.
Bat egiñik guziak
Alkarren artean
Bizi dira etsai gabe,
Kontentuz, bakean.

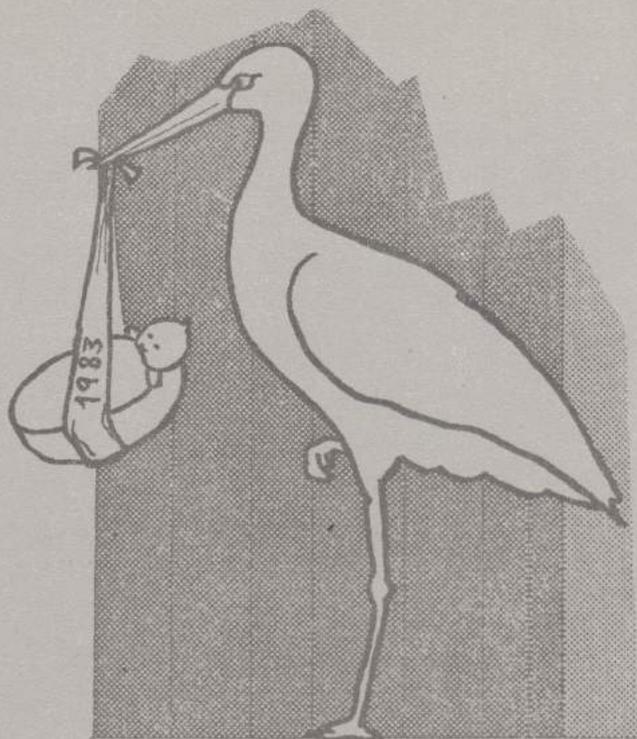
GABON-SARIAK edo Gabonetan Azkoltiko Eleiza nagusian kantatu ziran Gabon-kantak 1762. urtean.

hemen eta orain

Gobernu-aldaketa dala ta, itxaropen bat azaldu dezakegu: askatasuna ondo sustraitzen denean, bizkor hasten den landera da.

Zuhurtasuna burua argi edukitzean baldin badatza, aurrerakuntza, elkar eta trebeki egindako lanan.

Geroari begira, itxaropenez, gure betiko nortasuna indartu eta berriztu behar dugu, elkar eta trebeki egindako lan hori jarraituz.



El acontecimiento del mes pasado ha sido la transmisión de poderes en la cúspide del Gobierno.

Los cambios siempre suelen tener alguna influencia en la marcha de nuestras cosas, o al menos se abren expectativas, se inician ilusiones.

Hace unos pocos años nadie hubiera podido pensar que cupiera la posibilidad de un gobierno socialista en España. A algunos no se les habrá pasado aún el susto, a otros el mosqueo y a otros la alegría.

Desde estas páginas pocas veces hacemos alusiones a instancias gubernamentales. Lo único que solemos desear es que las cosas vayan bien; o mejor, que las cosas se hagan bien.

Pero hay que saludar con esperanza el hecho de que quienes hasta ayer fueron **oposición** hoy sean el **gobierno**. Esto indica que

vamos avanzando y profundizando en la democracia, en las exigencias de una convivencia civilizada y ello es bueno.

No esperamos que el nuevo equipo arregle todo lo que hay que arreglar. La realidad aprieta por todas partes y el margen de maniobra se ha estrechado enormemente. Las ideologías, sueños, las tesis y buenos deseos son importantes; pero al bajar a la arena de la realidad, casi todas las posibilidades de actuación vienen determinadas por los problemas económicos, que son los que deben concitar toda la acción y pragmatismo de un gobierno socialista hoy.

El sentido de lo real va a ser más importante que la aplicación de teorías o ideologías puras.

Nuestro deseo es que acierte y que dentro de cuatro años tengamos la posibilidad de juzgar su actuación, y que, en aplicación

de la alternancia democrática, sea confirmado o recusado en función de la calidad de su gestión.

Otro acontecimiento importante es haber vivido este fin de año, palpando las inquietudes, los resultados económicos de nuestras cooperativas y oteando las inquietudes para el año 1983.

Para cuando salga este número sabremos ya los resultados del año 1982. También ahí nos encontraremos con valoraciones diversas.

En algunas ocasiones tendremos que decir que hemos «comido» más de lo que hemos producido. Sin embargo, hemos trabajado todo el año; hemos mantenido los puestos de trabajo.

Pero el pasado ya no tiene remedio. Tenemos que mirar adelante a un año vista, a dos y a

cinco, y en esto tenemos que echar mano de la fe.

Esperemos que el futuro lo hagamos mejor; pero el futuro nunca es seguro; siempre es incierto. Si trabajamos inteligentemente y hay una gestión sabia, al fin, los frutos se verán.

Posiblemente el principal problema que se nos presente sea el de la rentabilidad de las inversiones que, no han dejado de ser cuantiosas en el pasado, y que deberemos seguir haciendo si queremos que nuestras empresas sean competitivas.

Hay que volver a tener la alegría y el nervio del pionero para

acometer nuevas empresas que siempre comportan riesgos. Lo cierto es que la pusilanimidad nunca ha cosechado triunfos. Ya recogió alguien de nuestro entorno la frase de B. Russell «**La esperanza en el mañana es, cuando menos, tan racional como el miedo.**».

Como DESIDERATA para el año que comienza deberíamos reafirmar nuestro sentido del trabajo; seguir rehabilitándolo; seguir pensando que trabajar es muy importante, reafirmando el valor de la imaginación creativa

y el sentido de responsabilidad, ambos al servicio de la sociedad.

Creemos tener resortes para enfrentarnos al futuro. Creemos que en tiempos de crisis se funciona mejor en solidario que en solitario.



FIRMES Y LEALES

Está a la vista de todos lo que ha representado en nuestra comarca una ETAPA de la EXPERIENCIA COOPERATIVA.

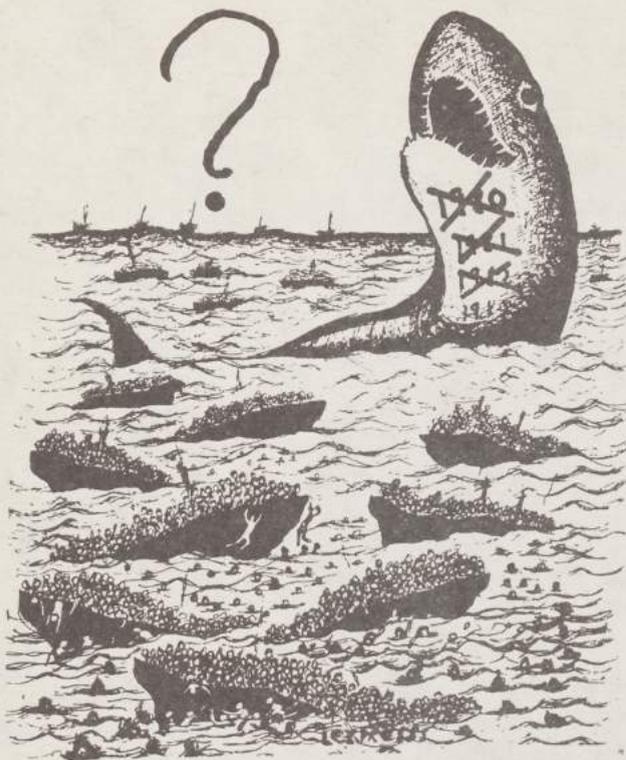
Los protagonistas fundamentalmente apelaron a su capacidad y a su firme voluntad de trabajo y de **cambio**.

La FIRMEZA y la LEALTAD están acreditadas hasta el presente para tratar de TRABAJAR MEJOR, técnica y humanamente.

Debe resonar en nuestros espíritus no menos contundentemente la hora de la NUEVA ETAPA de la EXPERIENCIA COOPERATIVA. Los recursos, tanto materiales como humanos, promovidos y disponibles, como la experiencia acumulada para la gestión y la sensibilidad prevalente en los contingentes movilizados y comprometidos, permiten confiar en que en la siguiente etapa TRABAJAR PARA VIVIR MEJOR ha de poder dar lugar a la promoción y consolidación de nuevas condiciones humanas de la vida.

Se trata de transformaciones apoyadas y derivadas del conjunto de objetivos alcanzados, o al menos en curso de efectiva realización en el plano de la infraestructura educativa y cultural, económica y social, sanitaria y de descanso u ocio.

Vivir mejor requiere de todos no menos interés por lo cualitativo que por lo cuantitativo, ruptura de no pocos moldes convencionales para reemplazarlos con nuevas formas de relación y de convivencia en todas las vertientes de realización y desarrollo humano y social.



Cara a 1983

En conclusión, no hemos de esperar cambios externos espectaculares en la situación general económica durante 1983, debiendo las Cooperativas centrar sus esfuerzos en la propia gestión, en la línea llevada a cabo durante los últimos años.

2.—SITUACION PREVISIBLE DEL GRUPO COOPERATIVO ASOCIADO AL FINALIZAR 1982

Aún poseyendo un carácter negativo, se observan en 1982 indicios de recuperación.

Del análisis del Balance previsible a 31.12.82, se derivan una serie de recomendaciones para encuadrar la gestión financiera del Grupo asociado:

- Es necesario incrementar la participación porcentual del Valor Añadido en las Ventas, mejorando la gestión comercial y la tecnología del producto ofrecido. Los costos de personal deben ajustarse a la capacidad de generar Valor Añadido.
- Se impone una política de austeridad en el uso de los medios de activo, elevando de forma acelerada el nivel de actividad hasta situarnos en cotas de competitividad internacional.
- En línea con esta política de austeridad, debe extremarse el rigor en la elaboración de nuevos proyectos de inversión y en la gestión del activo circulante, la mejor parcela para cosechar éxitos financieros.

Abenduaren 7an, batzar bat ospatu zuten Arrasateko Lan Kide Aurrezkian, Kooperatiba bazkide-tuen Zuzendari-ek, datorren urtea elkar planifikatzeko helburuarekin.

Lan Kide Arrezkiaren aldetik halako ponenteak desairrolaturiko Txosten sakon bat azaldu zen, lan zatitan banaturik: Iñaki Gorroño (Idazkari Orokorra Teknikoa), José Ignacio Gárate (Auditor-eta eta Informazio Sailaren Zuzendaria), Javier Retegui (Enpresa Dibisioaren Zuzendaria) eta José María Ormaetxea (Zuzendari Orokorra).

Hona hemen, laburturik, txosten hauen zenbait puntu garrantzitsu.

1.—PERSPECTIVAS MACROECONOMICAS PARA 1983

La dificultad de predecir el comportamiento de las variables macroeconómicas durante 1983 se ve acrecentada por la carencia de Presupuestos Generales del Estado, cuya elaboración no será culminada hasta marzo del próximo ejercicio.

El programa económico del PSOE posee un carácter indudablemente expansivo, que sin embargo será notablemente moderado por la política a aplicar durante 1983. En cualquier caso es preciso subrayar que los efectos de la actuación económica del nuevo Gobierno no se harán sentir sino a medio plazo en el mejor de los casos.

3.—LA DIVISION EMPRESARIAL ANTE EL GRUPO ASOCIADO EN EL AÑO 1983

El año 1983 debe marcar un hito en la consolidación de los Grupos Comarcales y la División Empresarial de Caja Laboral Popular se dispone a colaborar activamente en dicha consolidación.

Una vez consolidados los Grupos Cooperativos, se presenta a la División Empresarial un reajuste y replanteamiento de su actuación hacia actividades complementarias de la acción de los Grupos Comarcales. Por otra parte, se desarrollarán actividades que ofrezcan el apoyo técnico necesario para el futuro Consejo General de Grupos, órgano responsabi-



CAJA LABORAL POPULAR LANKIDE AVREZKIA

lizado de fijar las políticas y estrategias generales de actuación.

Como colectivo cooperativo, tenemos que adoptar hoy con más fuerza que nunca el papel de «fuerzas activas» y empeñarnos en la transformación social que hoy es más necesaria que nunca.

4.—CAJA LABORAL POPULAR Y EL GRUPO ASOCIADO

Para el próximo futuro, no basta sólo con tener esperanza, hay que hacer algo más.

Lo urgente es crear una suerte de conciencia directiva, que sea capaz de enfrentarse a la evolución del Grupo, planteando estrategias de desarrollo común.

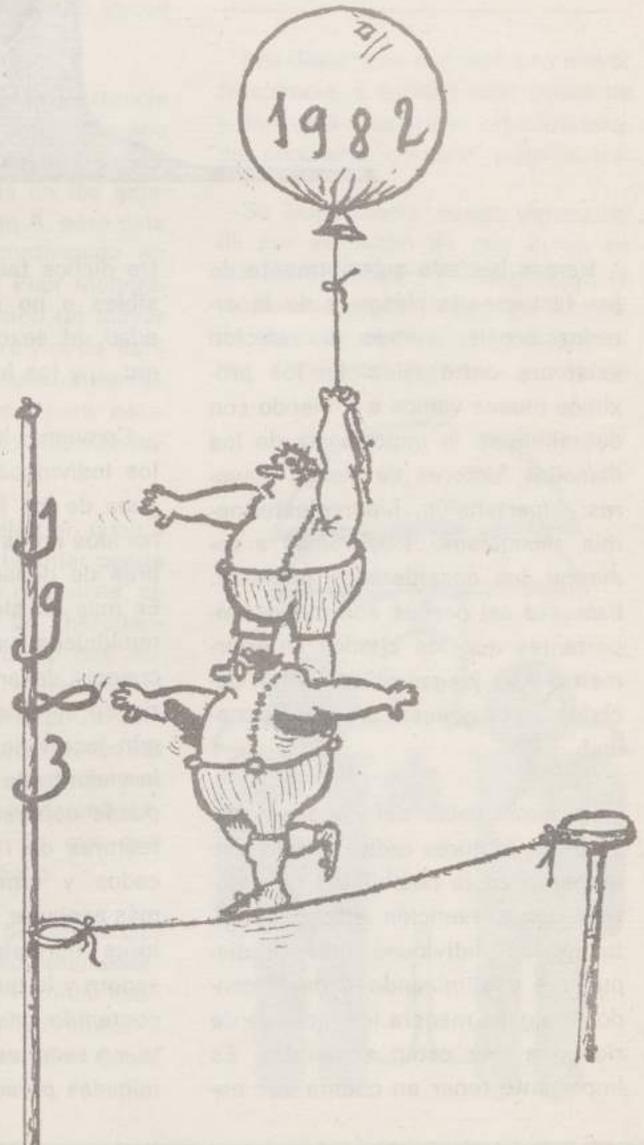
En este sentido, entre las iniciativas a emprender por Caja Laboral Popular durante 1983 se indican las siguientes:

- **El Consejo de Grupos**, en el que se reunirán los principales cargos ejecutivos para fijar el modelo básico de la empresa cooperativa, las estrategias del Grupo, unificar la vocación tecnológica y desarrollar conjuntamente sectores técnicos y comerciales, desterrando cuantos inconvenientes surjan de la competencia intercooperativa.
- La configuración del **Congreso Cooperativo** para seguir la evolución institucionalizada de las bases que delimitan la configuración típicamente de sociedad de personas, en cuyo modelo jurídico nos inscribimos y constituye precisamente su digno distintivo.
- Creando el **Fondo Intercooperativo de Solidaridad** para transferir fondos de unos grupos a otros y de unas cooperativas a otras; que pueda actuar asimismo como medio para neutralizar situaciones críticas y que permita a su través realizar aportaciones que refuercen el volumen de recursos propios de cooperativas descapitalizadas o en trance de nacer a la vida económica y social.
- **La División Empresarial** que se reinstalará para potenciar el Grupo en los próximos años, constituyendo una cooperativa de servicios autónoma, equipada con métodos operativos complementarios por su naturaleza y por su grado de tecnicismo,

que sean, en suma, factores de apoyo solventes, requeridos específicamente por las cooperativas.

- También en 1983 se asentará **L.E.S.A., Lankide Export**, que nacida hace 2 años, no ha realizado aún ninguna operación, abortadas todas ellas por la falta de los ejecutivos necesarios que dieran soporte a la gestión delicada y ardua de crear infraestructura física, de gestión y financiera, a la exportación mancomunada en lo posible del Grupo asociado.
- Seguirá el proceso de **Formación Cooperativa** ya iniciado y el apoyo de la Secretaría General Técnica en la creación de bases jurídicas normativas e instrumentales necesarias para facilitar la institucionalización progresiva.

Quedará, empero, mucho por hacer, siempre limitado por el escaso tiempo que nos aporta un año, 1983, en el que será posible dar un paso importante en la recuperación del pulso empresarial del Grupo.



FACTORES DE RIESGO MENORES (IV)



Hemos hablado anteriormente de los factores de riesgo y de la arteriosclerosis, viendo la relación existente entre ellos. En los próximos meses vamos a ir viendo con detenimiento la importancia de los llamados factores de riesgo mayores: hipertensión, hipercolesterinemia, tabaquismo. Hoy vamos a comentar los considerados menores, llamados así porque son menos importantes que los citados anteriormente y no juegan un papel tan decisivo en la génesis de la enfermedad.

La importancia del conocimiento de estos factores radica, fundamentalmente en la posibilidad de planear una prevención eficaz, detectando los individuos más predispuestos y eliminando o modificando de alguna manera los factores de riesgo a que están sometidos. Es importante tener en cuenta que en-

tre dichos factores los hay **irreversibles** o no modificables como la edad, el sexo, la historia familiar, etc..., y los hay reversibles.

Conviene hacer una aclaración: los individuos no expuestos a ninguno de los factores de riesgo conocidos no están necesariamente libres de desarrollar la enfermedad. Es más en algunos estudios epidemiológicos se ha visto que la frecuencia de arteriosclerosis coronaria en sujetos no sometidos a ningún factor de riesgo es superior a la encontrada en otros lugares. Ello puede deberse a que existan otros factores de riesgo aún no identificados y también, como veremos más adelante, a que los llamados valores normales de colesterol en sangre y lo que consideramos como contenido graso normal en la dieta, no sean tan normales para determinadas personas o zonas.

FACTORES IRREVERSIBLES

1. EDAD

Los estudios epidemiológicos han demostrado que la mortalidad por arteriosclerosis, así como la prevalencia de esta enfermedad, aumentan progresivamente al avanzar la edad. Como ya señalábamos la arteriosclerosis comienza en edades muy tempranas y a cada década, el riesgo de padecer arteriosclerosis aumenta progresivamente hasta los 70-75 años. En EE.UU. más del 80 % de los casos de cardiopatía arteriosclerótica se da en mayores de 65 años.

El mecanismo íntimo que condiciona que con el envejecimiento la pared arterial muestra un aumento progresivo del grosor de su pared, se desconoce, pero hay fundadas sospechas de que se deba al acumulo de grasas, fundamentalmente colesterol.

2. SEXO

En este terreno la mujer ha salido mejor parada que el hombre... hasta la menopausia. Hasta entonces la insuficiencia coronaria es realmente excepcional en la mujer. La incidencia y gravedad de la arteriosclerosis en el hombre es muy superior a la de la mujer en edad de procrear. Esta diferencia entre ambos sexos es mucho más marcada en la raza blanca que en la negra.

Se pensó en un principio que un tipo de hormonas femeninas, los estrógenos, podrían jugar un papel protector contra la arteriosclerosis. Sin embargo se ha demostrado que los estrógenos no sólo no la previenen sino que además aumentan la incidencia de infarto de miocardio.

El rápido aumento de la insuficiencia coronaria podría deberse a un cambio en el equilibrio de las hormonas sexuales, aunque tampoco se descarta que factores no hormonales puedan influir en la menor predisposición del sexo femenino. Sin embargo el hecho de que hasta la menopausia no tenga nada y a partir de entonces la enfermedad coronaria aparezca en la misma proporción que en el hombre e incluso superior, parece hablar claramente a favor de la existencia de alguna hormona «protectora».

3. HISTORIA FAMILIAR

La arteriosclerosis, especialmente la coronaria, se da con elevada frecuencia en algunas familias, incluso a edades muy tempranas. Los estudios de D. S. Frederickson y R. I. Levy señalan que aquéllos cuyos padres o familiares cercanos padecieron enfermedad coronaria antes de los 50 años presentan un riesgo mucho mayor para padecer arteriosclerosis coronaria a edades más precoces que otros. Levy ha evaluado este riesgo como 5 veces mayor.

Es evidente pues la importancia de los factores genéticos. Algunos estudios señalan la mayor frecuencia de arteriosclerosis en los sujetos de grupo sanguíneo A, pero esta relación no se ha confirmado en otros estudios. En el Plan Mondragón observamos también un mayor número de casos entre los de este grupo, pero no era lo suficientemente representativo como para establecer una relación estadística fiable.

Hay que tener también en cuenta que la predisposición familiar puede deberse no a factores genéticos, sino también al hecho de «heredar» ciertos hábitos familiares que supongan ya un riesgo, como son el hecho de fumar cigarrillos, el consumir muchas grasas, el tener un tipo de vida sedentario; el niño que ha vivido en un determinado ambiente asimila y adquiere lo que ese ambiente le ha enseñado.

Estos tres factores de riesgo que hemos analizado someramente: Edad, Sexo e Historia Familiar, son considerados como irreversibles y no sujetos a modificación. Sobre ellos nada podemos hacer.

FACTORES REVERSIBLES

Los que brevemente vamos a revisar a continuación, junto con los factores de riesgo mayores, son reversibles y por lo tanto modificables. Sobre ellos se ha de centrar la prevención.

1. DIABETES

Los diabéticos padecen con mayor frecuencia, a edades más precoces y de forma más grave, arteriosclerosis coronaria, cerebral y periférica.

Su importancia queda demostrada por el hecho de que como se vio en el estudio Framingham, la mortalidad por enfermedad coronaria aumenta muchísimo en las mujeres diabéticas, hasta el punto de



La Educación Sanitaria



Servicio de Medicina de Empresa

llegar a igualarse con la del sexo opuesto.

No se ha podido demostrar una relación estrecha entre las lesiones vasculares y la gravedad de la diabetes, aunque sí se ha visto que en términos generales, aparecen más frecuentemente en los diabéticos peor controlados.

Sin embargo, los estudios epidemiológicos, parecen demostrar que a la diabetes no hay que considerarla como un factor aislado capaz de generar arteriosclerosis, ya que habitualmente se asocia en los adultos a hiperlipemia, hipercolesterinemia, hipertensión y obesidad. Por otro lado es muy frecuente encontrar en los enfermos afectados de arteriosclerosis anormalidades en la tolerancia a la glucosa. Se hace difícil separar estos factores a la hora de explicar una enfermedad tan compleja como la que nos ocupa.

Ultimamente se ha estudiado el papel de la insulina, y se ha visto que aumenta la síntesis de grasas en la pared arterial. Puede por tanto jugar un papel aterogénico importante.

2. OBESIDAD

A pesar de que los resultados estadísticos de las Compañías de Seguros Americanas demuestran una relación directa de la mortalidad y morbilidad por enfermedad coronaria con el grado de obesidad, es posible que ésta no sea por sí misma un factor de riesgo, y que los responsables de la relación arteriosclerosis-obesidad, sean la hipertensión, la hiperlipemia y la diabetes que generalmente acompañan

al exceso de peso. Lo que parece claro es que la obesidad acelera la aparición de la enfermedad.

OTROS FACTORES

Hay otros factores de riesgo mucho menos importantes que los anteriores pero que no por ello hay que menospreciarlos.

Uno de ellos es la **vida sedentaria**, que hoy sólo mencionamos, pues hablaremos del tema largamente cuando tratemos de la actividad física como prevención de la insuficiencia coronaria.

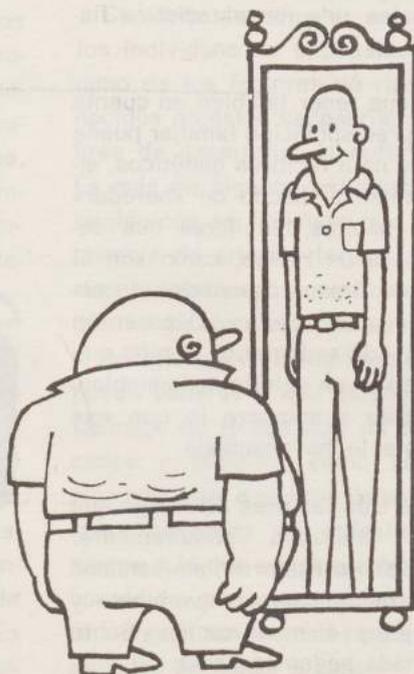
El otro lo constituyen el **«stress» y la tensión psicosocial**, que ha hecho correr ríos de tinta. Se ha dicho que la arteriosclerosis corona-

ria era la enfermedad del ejecutivo, de las personas importantes. Hay mucho mito sobre el particular. Esto no está avalado por ningún estudio. Al contrario, los estudios epidemiológicos efectuados en grandes empresas americanas y europeas, evidencian que se dan muchos más infartos y anginas entre los simples trabajadores, sin responsabilidades importantes, que entre los grandes ejecutivos, cargados de responsabilidades.

Estos, aunque en ocasiones se sienten agobiados y desbordados, tienen en contrapartida lo que se ha llamado «erótica del poder», y que al parecer compensa sobradamente las desazones de la responsabilidad. Por lo visto, el poder y el mando, aunque dan disgustos, proporcionan también algún secreto placer, a veces no tan secreto. En una palabra, sarna con gusto no pica.

Lo que sí se vio en un estudio de Rosenman y Friedman es que la arteriosclerosis coronaria se daba con frecuencia en un tipo de personalidad, que ellos denominan patrón de comportamiento tipo A, caracterizado por ser agresivos, ambiciosos, competitivos, impacientes, con urgencia por vencer las dificultades que se presentan. En el patrón tipo B, calculoso, tranquilo, apacible, sin grandes ambiciones, ...la enfermedad coronaria se daba en menor proporción. Sin embargo en opinión de muchos autores la diferencia no era excesivamente significativa desde el punto de vista estadístico.

Y con este breve repaso a los factores menores de riesgo terminamos por hoy. El próximo mes empezaremos con el factor de riesgo más importante: «la hipertensión arterial».



DESDE LAS COOPERATIVAS DE LEA - ARTIBAI

D. JOSÉ MARÍA OROITUZ

HACE 6 AÑOS

Que murió D. José María Arizmendiarieta.

Los que hoy son muchachos de 18 años, entonces eran niños, entretenidos con pipas y canicas. No es extraño, pues, que para ellos D. José María sea un perfecto desconocido.

¿Entre la gente madura, qué pasa con la memoria de D. José María? Ultimamente, su nombre ha sido muy aireado en periódicos, revistas y otros medios de gran difusión, como la televisión.

Pero dejando esas alturas, aun entre la gente «de a pie» que participa en las Cooperativas, D. José María no es un desconocido.

Hace pocos días, dos socios trabajadores manuales de una Cooperativa de Guipúzcoa, tras de pasar un día en Arrate con sus familias, a su regreso se desviaron de su ruta natural para pasar por Barinaga y conocer la casa natal de D. José María.

¿QUE PUEDE OCURRIR?

Puede ocurrir que su nombre siga sonando, que sea conocido, que haya Escuelas, Cátedras... con su nombre y sin embargo... su espíritu se vaya apagando entre los socios de las Cooperativas. A pesar de que haya multitud de Cooperativas nacidas por el impulso de ese espíritu.

Con las Cooperativas puede ocurrir lo que con un gran barco. Un potente motor lo puso en marcha. Un buen día ese motor deja de empujarlo y, sin embargo, el barco sigue avanzando. Es la inercia de todo cuerpo pesado y cuanto mayor el cuerpo, mayor es la tendencia a no pararse.

Y entonces puede parecer que el motor es innecesario. Hasta que lentamente el barco se va parando.

El espíritu transmitido a unos hombres por D. José María puso en marcha todo el actual tinglado cooperativo.

Costó mucho ponerlo en marcha. Es tan grande y hay en él tantos intereses (materiales, sociales, de prestigio...) que sería imposible desmontarlo rápidamente aunque aquel primitivo espíritu desapareciera.

SE MUEVE... ¿PERO POR QUE SE MUEVE?

Está a la vista que el conjunto cooperativo, procedente del impulso de D. José María, se mueve.

Pero ¿por qué se mueve? ¿Por inercia o porque sigue soplando el primitivo espíritu?

Para evitar confusiones, conviene hacer distinciones.

Entre los miles de socios que forman filas en las Cooperativas, hay que distinguir dos partes.

Una parte es la masa espesa que va a lo suyo: a resolver su propio problema económico.

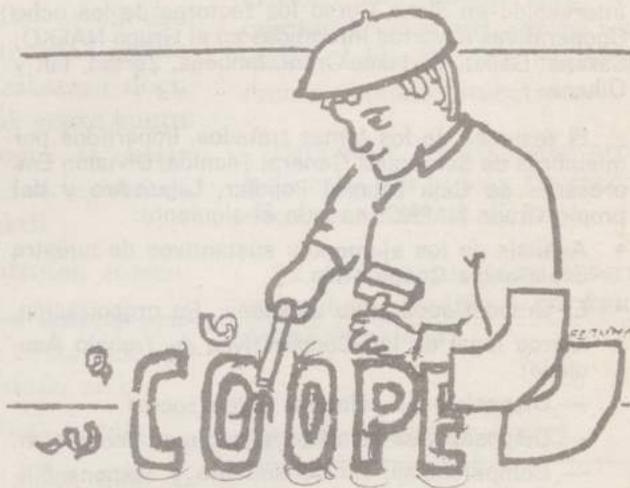
Otra parte es el grupo de los «Cooperativistas».

No sería muy dañino que la masa espesa no tuviera asimilado el espíritu de D. José María. ¿Ocurrió eso en sus buenos tiempos?

Lo malo sería que quienes son «jefes de línea» (tiene que haberlos por exigencias de toda organización), no tuvieran asimilado ese espíritu. O que, si un día fue asimilado, actualmente otras preocupaciones más urgentes lo hubieran sofocado o por lo menos, mitigado. La crisis actual pudiera hacer que el afán de supervivencia hiciera olvidar la razón de la existencia de las Cooperativas.

¿EL ESPIRITU ESE DONDE SE EXPENDE?

Desgraciadamente para el Cooperativismo, en ninguna parte. Pero afortunadamente tampoco existen instrumentos para insuflar ideas y espíritu de otro tipo. Si los hubiera, los hombres formarían inmensos rebaños «espiritualizados» según el deseo de los Amos (estatales, políticos, económicos...).



El espíritu cooperativista se transmite de hombre a hombre, muchas veces encontrando resistencias, como cualquier otro principio que no sea el del «máximo placer, mínimo esfuerzo».

D. José María se dedicó principalmente a transmitir ese espíritu, casi obsesivamente, ateniéndose a aquello de que ANTES DE HACER COOPERATIVAS, HAY QUE HACER COOPERATIVISTAS.

Parece que se va a impulsar la difusión del Cooperativismo. La Universidad de Deusto y el Gobierno Vasco lo van a hacer o apoyar al menos.

Sería una traición a la «sombra» de D. José María el limitarse a difundir la ORGANIZACION del Cooperativismo y no difundir su ESPIRITU, resumido por D. José María en HOMBRE, TRABAJO, SOLIDARIDAD.

Berri Laburrak



CURSO DE FORMACION COOPERATIVA-EMPRESARIAL

Según informó TU-LANKIDE en su día, Caja Laboral Popular se propone rehabilitar la Casa-Torre de Otalora, situada en Asatza-Aretxabaleta, para que sirva como ubicación de un Centro de Formación Cooperativa y Empresarial, abierto a los componentes del Grupo Cooperativo asociado.

Pero sin esperar a que hayan comenzado las obras para la recuperación de dicha Casa-Torre, se ha puesto en funcionamiento un Curso de Formación Cooperativa-Empresarial dirigido en principio a los miembros de los Consejos Rectores de las Cooperativas.

Entre los meses de noviembre y diciembre, han intervenido en dicho Curso los rectores de las ocho Cooperativas navarras integradas en el Grupo NAEKO: Sakana, Gaiko, Bertako, Ortza, Embega, Zertan, lan y Oihana.

El resumen de los temas tratados, impartidos por miembros de Secretaría General Técnica, División Empresarial de Caja Laboral Popular, Lagun-Aro y del propio Grupo NAEKO, ha sido el siguiente:

- Análisis de los elementos sustantivos de nuestra Experiencia Cooperativa.
- El Grupo Cooperativo asociado: Su organización.
- Marco legal de las Cooperativas de Trabajo Asociado:
 - Disposiciones relativas a los socios.
 - Disposiciones relativas al régimen económico.
 - Competencias, funcionamiento y responsabilidades de los órganos sociales.
- Relaciones Caja Laboral Popular-Cooperativas asociadas:
 - Contrato de asociación y Normativas vigentes.
 - Funciones y Servicios de la División Empresarial.
- Relaciones Lagun-Aro - Cooperativas asociadas: La Seguridad Social en las Cooperativas.
- Análisis individualizado de la situación y expectativas de cada Cooperativa.

Como se observa por el temario, el Curso incide en aspectos prácticos y concretos, cuyo conocimiento resulta absolutamente imprescindible para ejercer correctamente la función de rector en cualquier coo-

perativa, cumpliendo el mandato de la Asamblea General por la que han sido elegidos. No hay Cooperación sin cooperadores auténticos, informados, y formados.

ASOCIACION DE LEUNKOR, S. COOP., DE MONDRAGON A CAJA LABORAL POPULAR

El Consejo Rector de Caja Laboral Popular, en sesión celebrada el pasado 30 de noviembre, acordó admitir en calidad de socio a la Cooperativa LEUNKOR, de Mondragón.

Su objeto social reside en la prestación de servicios industriales en el área de mecanizados, calderería, troquelaría e instalaciones en general, así como la fabricación y venta de bienes intermedios en el área de la manutención y automatización de procesos industriales.

Su actividad parte del aprovechamiento de medios ya existentes en el Grupo ULARCO, pretendiendo la mejora de servicios industriales que hoy se subcontratan en el exterior.

Al cierre de 1982 está compuesta por 35 socios, que se prevé habrán de incrementarse a 39 en 1983.

ASOCIACION DE COVARA, S. COOP., DE LAPUEBLA DE LABARCA, A CAJA LABORAL POPULAR

Asimismo, en dicha sesión, el Consejo Rector de Caja Laboral Popular, aprobó la admisión en calidad de socio de la Cooperativa COVARA, de Lapuebla de Labarca (Alava).

Su objeto social consiste en el cultivo de la vid, elaboración y comercialización del vino artesanal producido por siete socios de la comarca de la Rioja Alavesa. Las marcas utilizadas por los vinos de COVARA son: ESKILARAPE, CEPA ALAVESA y JAUN DE ALZATE.

El proyecto posee un carácter «piloto», contando con el apoyo de las Cooperativas encuadradas dentro del Grupo Agroalimentario, y, en concreto, de Eroski.

ALKARTASUNAREN ALDE

DONOSTIAN JAZOTAKOA

Lengo baten Donostiko Alkate Jauna eta dozenerdi baserri-tar Udaletxean batu ziran.

Donostiak, izan be, baditu baserriak. Kalea askoz be nagusiago izan arren, Donosti inguru-ainbeste baserri dagoz.

Batu ziran, ba baserriar eta Alkatea.

¿Zer dala-ta?

Baserritarrek asarre zamar ebitzen Alkateagaz. ¿Zergaitik?

Donostia'ko Ayuntamentuan, urterako erridirua banatzea izan zanean, baserri bidietarako BI MILLOE bakarrik izen-tau zituelako.

Baserritarrek 20 milloek eska-tu eta Errigizonak bi bakarrik izentau.

ALKATE ETA BASERRITARREN ESANAK

Baserritarrek esaten eutsoen Alkate Jaunari:

— Gaur egun estradea edo burdi-bidea ez da naiko. Tra-tore, automobil eta kamio-iak ibilteko moduko bideak bear dira. Bi milloekin as-teko be eztaukagu.

Alkateak erantzuten eutsen:

— Bai, diru txikia da. Baña oraiñ arte erriko dirutik ez da zekulo ezer emon base-rritarrentzat. Apurka-apur-ka geituaz joango da diru-laguntza ori.



Baserritarrek barriro be:

— Ez ditugu 200 milloek eska-tzen, 20 baño. Beste zeregi-ñetatik apur bana kendu ezkerro, 20 milloek orreik oso-tu leikez. Materialak eroste-ko bakarrik eskatzen dogu. Esku-lana geuk geure kontu-ra egingo dogu. Ia kalen bere kontura nok egiten di-tuan erri-lanak!!!

Alkateak erantzuten eutsen:

— Orretan errasoi aundia dau-kazue. Kanean ez da ezer egi-ten ondo ordaindu ezik!

Baserritarra beti bardiñ:

— Gañera, gure zelai, bide ta arboladiak kaletarrak be go-zatzen ditue. Danon artean apurtzen diran bideak, da-non artean konpontzea bi-dezkoa da.

Azkenean, Alkate Jaunak, dirua ez, baña berba onak emon eutsezan: alegiñak egingo zirala, urregokoan Gobernutik ta Diputaziñotik baserritarrentzat diru gei-ago ateratzen.

IKASTEKOA

Donostiko pasaizu orrek ona-ko au erakusten dau:

Kaletarrak era batera eta ba-serritarak beste era batera gau-zak ikusten dituela.

Kaletarrak egun osoa kale barruan bizi bear izaten dabe eta euren erria garbi txukun, eroso... nai izaten dabe eta orretarako erri diru geiena bear izaten dabe. Ez dira baserrita-rren arazoezin jaubetzen.

Uste dabe, baserrietako arbo-ladi, zelai eta bideak berezkoak edo kosta bakoak dirala.

Ez dira konturatzen, baserri-tarra dala «jardiñero eta kami-ñerò» merkiena.

BESTE IKASTEKO BAT

Donostia'ko Alkateakin jar-dun eben baserritarrek, Baserri Sindikatoko gizonak ziran.

¿Baserritar solteak izan ba'zi-ran, Alkate Jaunagana eldu al izango ete ziran?

Or agiri da, baserritarrek in-darra izatekotan, alkartasune-tik indarra atara bear dabela.

Kale-langilleak be euren inda-rra alkartasunetik atara dabe.

«GUREA»

MARKINA (Bizkaia)

والذي يستقبل في أحواضه أعظم السفن وأكبرها حجما .
ومدينة الجزائر تجمع بين حضارة الشرق ومدنية الغرب ، فبجانب قصورها العتيقة ومساجدها
القديمة وأنهجها الضيقة ، تقوم عمارات شاهقة تناطح السحب وشوارع عريضة وحدائق غناء
ومحلات لها تضاهي أكبر كازينوهات أوروبا ، ومتاحف عديدة تجمع بين آثار حضارة الرومان

A LOS AÑOS

Corre el tiempo que es una barbaridad. Apenas un sueño, y pasa una década. Había perdido la imagen viva de hace unos años. Pero los signos externos no indician grandes cambios en el espacio observable por el viajero. Sin embargo, el país ha tomado a pecho lo del liderazgo africano, y pone a prueba a su élite tecnocrática, bajo manto socialista y partido único.

Argelia pertenece a la cultura islámica, se alimenta de las fuentes del Corán. Su emplazamiento geopolítico es bien distinto, y las condiciones objetivas nada similar vaticinan, pero al menos se explica la cautela oficial a la hora de compatibilizar ideario socialista y sentimientos religiosos y culturales.

Argelia se ha apuntado al **desarrollo occidental**, a juzgar por algunos signos visibles: acelerada industrialización, obsesiva motorización, educación generalizada. El patrón occidental se sustenta en el poderío de la tecnología y la fe con el desarrollismo. La envidiable riqueza de Europa atrae a la élite del poder. Es su espejo mágico.

La natural presión de los hábitos culturales recorta el ritmo implantacional, pero se cree a pie juntillas en **los fundamentos filosóficos del desarrollo**. Se rinde culto a la tecnología y al progreso, que son los ingredientes de la nueva salsa histórica, los componentes del cambio histórico. Si no se detiene su carrera, pondrá en la cuneta modos culturales, hábitos ancestrales que, para cierto sector, son la rémora a superar en el salto hacia el futuro.

No es específico de Argelia la fe en el progreso, es toda Africa, henchida de fiebre revolucionaria, pero, a la vez, desgarrada y aterida por tirón de los modos extranjeros, y falto de modelo natural y particular a su alcance. El modelo de crecimiento en equilibrio, el modelo que dé encaje a la herencia cultural y a los mecanismos de cambio hacia la modernización.

El filósofo Benines Hontoundji dice que «hay dos maneras de perderse: aislándose en lo particular, o disolviéndose en lo «universal». Y lo universal por antonomasia, para muchos africanos y, en general para muchos no europeos, es la Civilización Occidental». (Ref. Información Comercial Española. Marzo 1980).

Argelia va disparada hacia los estándares europeos, hacia modos de vida y de gestión similares, por la lógica influencia de la cercanía y el imperio de la imagen, que traslada modos miméticos de vida. Surgen brotes de integrista, como la de los fundamentalistas islámicos, que ponen en la picota el



AVANZADILLA DE AFRICA (I)

BARAGA

والذي يستقبل في أحواضه أعظم السفن وأكبرها حجما •
ومدينة الجزائر تجمع بين حضارة الشرق ومدنية الغرب ، فبجانب قصورها العتيقة ومساجدها
القديمة وأنهجها الضيقة ، تقوم عمارات شامخة تناطح السحاب وشوارع عريضة وحدائق غناء
ومحلات لها تضاهي أكبر كازينوهات أوروبا ، ومتاحف عديدة تجمع بين آثار حضارة الرومان

modelo tecnocrático y abogan por los modos tradicionales, mas dominan, de momento, los pragmáticos.

La élite que domina las riendas del poder controla la información y la ideología, cuida del aparato del poder, y afirma la primacía del partido único, el motor del progreso histórico. No pone traba alguna a la libre expresión de los sentimientos religiosos. ¡Oh, si volviera a abrir los ojos Marx! ¡Cuán lejos está de la admonición marxiana que calentara las bielas del proletariado con lo de «la religión es el opio del pueblo»! Cada pueblo da su versión particular de la Biblia Marxiana, y el Frente de Liberación Nacional (FLN) se define como portador de un socialismo Árabe Islámico específico.

El Corán, guía espiritual del pueblo árabe, se manifiesta fluido y acomodaticio hacia el progreso y las formas del poder. Son otras las limitaciones que se derivan de su cumplimiento. La presencia y peso de lo religioso en la vida argelina lo palpamos con ocasión del Ramadán, cuaresma islámico, vivido en dimensiones colectivas. El entonces Ministro de Relaciones Religiosas, Mr. Chibane, se dirigía a la ju-

ventud argelina, de cuyo discurso entresacamos una muestra de la vitalidad religiosa en el seno del socialismo árabe.

He aquí el mes del Ramadán, que se anuncia de nuevo. ¡Pidamos a Dios que encuentre en nosotros todos la disposición necesaria para acogerlo con alegría y asentimiento para aplicar los preceptos dictados por Dios y su enviado...!

Dios ha dicho: ¡Oh creyentes! Buscad la respuesta a Dios y al Mensajero cuando os llama quien os da la vida...

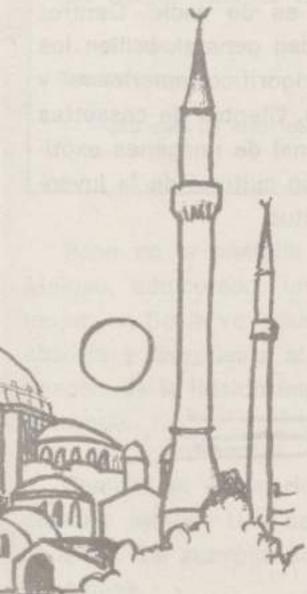
El ayuno es una abstinencia de los placeres materiales, una ejecución de las prescripciones divinas y un medio de obtener la bendición de Dios. Es también una comunión secreta entre el hombre y su Creador. Es por esto que Dios se ha atribuido de una manera exclusiva el destino del ayuno y ha prometido las mejores recompensas a los ayunadores.

El Ramadán no es más que una escuela en la que son educadas las almas, una clínica en la que son cuidados los cuerpos, cualesquiera que sean las enfermedades.

Que Dios nos guíe, así como a todos los musulmanes del Oriente y del Occidente, hacia la aplicación del Islam, que es la garantía de nuestra unión, el símbolo de nuestra personalidad, el pilar de nuestra fuerza, con la cual realizamos nuestros éxitos y nuestras luchas contra toda injusticia. (Publicado en «El Moudjahid — 6 julio 1981).

Las mezquitas rebosan de feligreses; los ulemas rezan las antifonas del Corán. Cerrados los bares hasta la puesta del sol, está la calle en oración colectiva, en asumida ley seca.

Los valores culturales, los sentimientos religiosos se deslizan gradualmente, sin brusquedades, en función de la evolución generacional. El poder administra el equilibrio socio-religioso con cuidadosa



*
cautela, para ajustar las leyes positivas, las civiles, a la sensibilidad colectiva, para evitar bruscar revueltas espiritualistas, que dieran al traste con la apuesta argelina: LA MODERNIZACION A IMITACION OCCIDENTAL.

CONTRASTES

Es lógico que en una Argelia, con muy pocos años de nación independiente, se den los contrastes propios de un pueblo que se está haciendo.

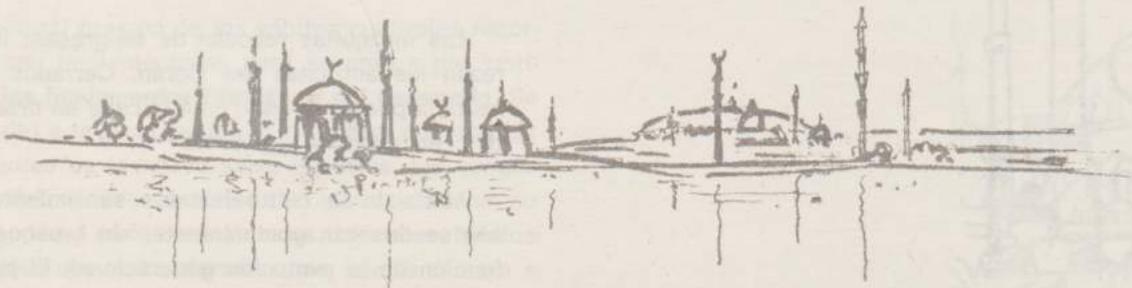
Aglutinados por la guerra contra los franceses, recobrada la dorada independencia, pechan con la dura tarea de dar forma articulada, organicidad social a unos modos que sufren el choque de la modernidad. Dependientes, colonizados, aislados, han sido el juguete de los poderes exteriores. Tienen prisa, urgencia para asentar las bases del futuro. Y lo han de hacer en poco tiempo. Han descubierto enormes riquezas naturales, petrolíferas y de gas. Trafican con estas riquezas con un alto sentido estratégico. Es la estrategia de industrializarse a marchas forzadas a costa de sus riquezas básicas, que tienen un final: SE AGOTAN. He ahí el drama. La lucha titánica contra el tiempo. El tiempo preciso para formar sus hombres y potenciarse para autoabastecer los productos de consumo, a la vez que se crea una mínima capacidad de producción de bienes de equipo.

Se lucha contra el defasaje con las naciones desarrolladas. Intentan ganar tiempo mediante la planificación de la Economía. Quedar rezagado supone vivir dependiente. Vital dilema. Los llamados países del club de los desarrollados que quedaron a la zaga —y España es un caso bien palpable— han pagado cara la desidia y el retraso.

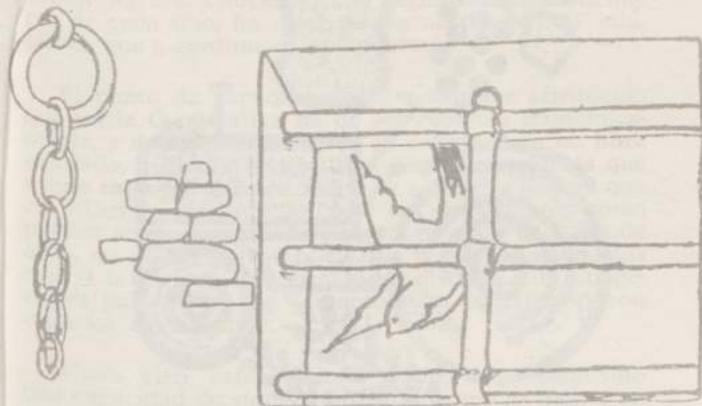
A costa del oro negro, petróleo y gas, se industrializa y estimula el consumo. De momento, el preciado recurso sostiene el ritmo consumista. Hay avidez por los artefactos, sean domésticos o motorizantes. **La fiebre del sábado Argelino.** Es la típica estampa de los pueblos sumergidos en la espiral de tener cosas. Y eso es normal. Hasta ahora apenas han podido contar con el gozo de tener. Los ingenios, que los conocían a través de las estampas, los telefilms americanos y las casas de los situados, han entrado en el tráfico normal del consumo.

La vivienda es un problema en Argelia, dada la enorme fertilidad. Las escaleras y los servicios comunes están a la buena de Dios. No hay dueño. Dentro, es otra cosa, nos dice un catalán ratoneado por años en Argelia. Como buen catalán, pregona su discreción: «Una mejilla nada sabe de la otra» y me larga todo serio: «Hable, que no hay cuidado».

Por extrañas circunstancias, tengo ocasión de conocer un hogar árabe. Y en verdad, la escalera como si hubiese pasado Atila. No es de nadie. Dentro: contraste. Frente a la parquedad general, brillan los artefactos más modernos. Frigorífico americano y televisión con pantalla gigante. Cientos de cassettes completan la estampa. El arsenal de imágenes exóticas es parte de la alimentación cultural de la juventud, al menos de cierta juventud.



AVANZADILLA DE AFRICA (I)



Una chica, Jazmin la llamaremos, conversa en correctísimo español. Tiene la mirada lánguida, juguetea con los cassettes. Estudia en la Universidad.

—¿Qué estudias? «Ingeniería».

—¿Cómo? ¿Ingeniería? «Sí».

—¿Y qué haces en la vida?. «Aburrirme. Estudio y trabajo en casa».

—¿Y qué más? «Nada más, esta es nuestra vida. Tenemos prácticamente prohibido alternar con los chicos».

—No dirás que sólo hablas de fórmulas. «Pues eso y poco más».

Mira a su padre. «¡Qué voy a hacer!, ¡si son ellos los que arreglan nuestros asuntos!».

—Entonces... ¿no se casan por amor? «Bueno, lo que quieras».

—¿Es casi un error nacer mujer? «Pues, casi».

Pone en la pantalla a Julio Iglesias ¡Ay, Julio! Meloso, edulcorado, imantador, suena «canto a la mujer...». Se le ve ensimismada, interiorizada, como absorta y traspuesta al mundo de la ficción, de la imagen, de la ilusión imposible: Del amor libremente realizado.

Cambio de escenario. La señora de un alto funcionario militar. Una señora en buena edad, dulce, sensible. Le subyuga su país; marca énfasis en la esperanza.

—Buen estirón el que ha dado su País. «Sí —me responde— pero falta mucho. Somos nación joven».

—Bueno, no conozco bien los comportamientos sociales... pero al menos me ha llamado la atención las limitaciones de la mujer. E incluso se habla de una Ley sobre la mujer que se ha retirado por la presión de las corrientes conservadoras.

«Puede ser —me responde— pero tampoco Zamora se conquistó en una hora. La razón, y fuerte, por la que hoy somos nación independiente se debe, precisamente, a eso que Vd. hoy ve como gran limitación y retraso. Nuestros hábitos y modos de vivir nos hicieron impermeables a todas las añagazas y astucias de los franceses, y las rechazamos para mantener libre nuestra conciencia del pecado de sumisión y de entrega a las fuerzas colonialistas.

Las mujeres, en suma, hemos contribuido, de manera decisiva, a la lucha de liberación nacional, en definitiva, al sueño de la Argelia independiente. La promiscuidad con los franceses, de no haber sido fieles al Corán, hubiese hecho imposible lo que es hoy la gran realidad argelina. La ilusión de todos nosotros.

Le diré que la historia no es obra de un día, y que la estamos haciendo. Déle tiempo al tiempo y verá cómo evolucionan nuestras costumbres y actitudes en función de la sensibilidad colectiva».

Y me añadió: «Tampoco son Vds. ejemplo donde mirarse. Si no, ponga el retrovisor de su historia y se dará cuenta de que quizá nuestro ritmo de cambio es más acelerado que el que ha sido el suyo, y no es poco».

Contraste de dos ópticas generacionalmente distanciadas. La una pone acento en la prisa, tienen urgencia para vivir su vida en su dimensión más moderna. La otra sugiere adaptación progresiva y posibilista en función de la realidad cultural.

Dos actitudes diferenciadas, dos enfoques vitales, derivación natural de las experiencias personales y de la influencia creciente de la toma de autoconciencia por la vía del saber. La evolución a tiempo se ve irreversible, pero la inercia de las fuerzas preexistentes, el peso del peso histórico, ponen la cuota de lentitud al nuevo dinamismo generacional.



Una experiencia en el Sector Agrario: LANA, S.COOP.

Su estructura social y la solución al conflicto de intereses económicos



Tal y como quedaba explícito en los artículos anteriores, uno de los rangos diferenciadores de nuestra Cooperativa ha sido el conseguir integrar bajo una misma fórmula jurídica tanto el proceso de producción de materias primas como el de transformación y comercialización de éstas.

De esta filosofía parte la existencia de la doble figura social que configura su estructura, esto es:

- Los socios que con sus propios medios producen la materia prima, constituyéndose en proveedores de la Cooperativa y denominados «**Socios Productores**».
- Los socios, que utilizando los medios de la Cooperativa transforman las materias primas y las comercializan sujetos a un régimen laboral y denominados «**Socios Transformadores**» o más correctamente «**Socios de Trabajo**».

Tenemos pues la estructura societaria de LANA y vamos a entrar en el tema del conflicto de intereses que esta misma configuración provoca y en las soluciones arbitradas.

Como principio no debemos olvidar que el cumplimiento del objeto social pasa necesariamente por tener una entidad que económicamente sea rentable. Esta política de principio encuadra el marco de soluciones que deben tener los posibles conflictos de intereses.

INTERESES CONTRAPUESTOS

Ahora bien, los intereses de tipo material y a corto plazo de ambas partes son contrapuestos, y así para los primeros, el precio otorgado a la materia prima es un factor prioritario mientras que para los segundos, deben serlo las condiciones laborales y de éstas fundamentalmente el anticipo o salario.

Únicamente con la perspectiva que puede presentarse con un medio y largo plazo puede llegarse a una

convergencia de intereses. Así y aunque los intereses señalados se presentan contrapuestos, el principio de rentabilidad económica ya indicado, induce a admitir una actitud coordinada y solidaria entre ambas clases de socios. El conocimiento de que lo verdaderamente interesante es defender y desarrollar los intereses del Sector Agrario cubriendo con dignidad los particulares de cada uno, ha motivado la aceptación de soluciones que a continuación exponemos.

El punto de partida pudiera resumirse afirmando que «**si la Cooperativa ha de ser rentable económicamente, y dado que desarrolla su actividad en un libre mercado, debe ser competitiva con los productos que a este mercado ofrece**». Por ello es lógico pensar que en principio factores de corte tan importantes como pueden ser la compra de materia prima y la mano de obra, no deban gravar la Cuenta de Explotación más que si la fórmula jurídica fuera distinta a la Cooperativa, guiándonos por lo tanto para su fijación con criterios de mercado.

Ahora bien, esta visión a plazo, exige asimismo una capacidad de síntesis final que como es lógico, en general no se da con la misma intensidad en todos los Socios; apareciendo a veces unas crestas en el potencial, conflicto que, como es sencillo adivinar, se produce en los momentos de cambio en los factores de costo señalados.

No obstante y tal como hemos señalado con anterioridad, el conflicto surge o se deja sentir por aquellos que menor vinculación tienen con las actividades de la Cooperativa y en función de la continuidad de las relaciones más que de la intensidad de éstas, sobre todo si son puntuales: Queremos decir que aquéllos (como por ejemplo los ganaderos) que tienen una relación casi diaria con los socios Transformadores son menos dados a crear conflicto que los otros de relaciones puntuales esporádicas (ciertos forestalistas); lo cual confirma el que la visión de futuro juega un gran papel en la vinculación y actuación social.

REPARTO DE EXCEDENTES

Como colofón a esta exposición vamos a abordar el tema de reparto de Excedentes, que de alguna forma compendia el tratamiento que a la participación económica se da en LANA, una vez señalados los criterios para la fijación o retribución anticipada de la materia prima y del trabajo.

Como filosofía debiera pensarse que el reparto de Excedentes se hiciera en función de la aportación de cada socio durante el correspondiente ejercicio en forma de trabajo. Ahora bien, este criterio de fácil aplicación para los Socios Transformadores (tal y como se hace en el resto de Cooperativas) se complica extraordinariamente en el caso de los Socios Productores, al ser prácticamente imposible determinar con un grado aceptable la exactitud, la valoración del trabajo personal que lleva incluida la materia prima suministrada a la Cooperativa.

La solución al problema fue hallada tras la búsqueda para los Transformadores de un parámetro de reparto que tuviera relación con el valor de la materia prima entregada por los Productores, considerando que este parámetro pudiera ser el **Coste Aña-**

dido en el proceso de transformación. De esta manera la fórmula (aunque no totalmente exacta) resulta simple y eficaz, quedando redactada de la siguiente forma:

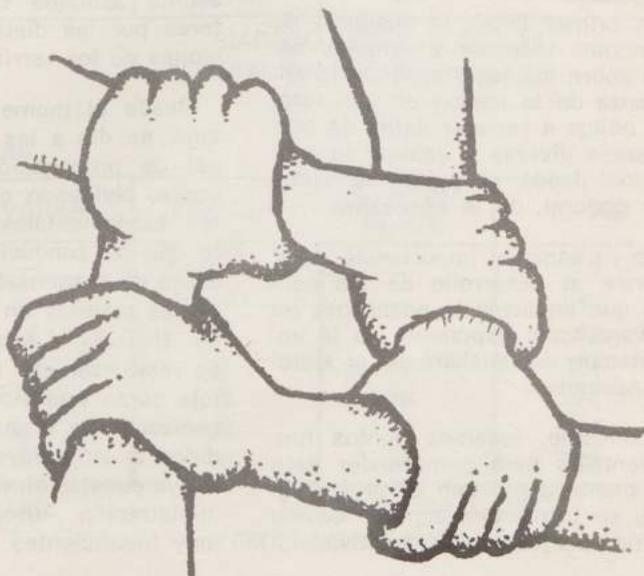
La adjudicación de retornos cooperativos se hará en proporción directa al valor de:

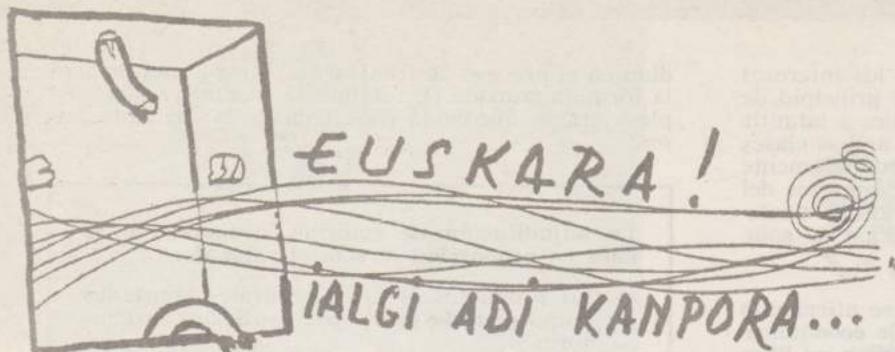
- a) los productos agrarios naturales aportados como **materia prima** por los Socios Productores.
- b) **el coste añadido** por los Socios Transformadores en el proceso de transformación, por cada producto suministrado por los anteriores.

Una vez realizado este primer reparto entre ambas partes sociales es realizado de forma individualizada de la siguiente manera:

- * A los Socios Transformadores en función de la correspondiente base computable.
- * A los Socios Productores:
 - un 20 % de los mismos en función del valor de los productos suministrados a la Cooperativa en general.
 - el 80 % restante, calculados independientemente para cada División, se distribuyen en función de la materia prima que cada uno ha suministrado a la División correspondiente.

Para finalizar, realizar la observación de que a pesar de los conflictos indicados, debidos a los intereses materiales particulares y a corto plazo, está muy aceptado por la generalidad de los Socios la existencia de la otra parte social, habiéndose demostrado que en el transcurrir del tiempo ambas son necesarias y se complementan dando lugar a una Empresa difícilmente realizable por separado.





Presentado en el «SEMINARIO SOBRE LA LENGUA EN EL SISTEMA EDUCATIVO» celebrado en Sitges.

30 Setiembre, 1 y 2 de Octubre.

Han tomado parte en su elaboración:

- Federación de Ikastolas de Guipúzcoa.
- Federación de Ikastolas de Vizcaya.
- Hezibide Elkartea — Arrasate.
- Servicio del Euskara de la Diputación Foral de Alava.

INTRODUCCION

Nuestra aportación a este Seminario, creemos, ofrecerá una visión más global acerca del mundo de las Ikastolas, que la que se haya podido dar hasta ahora. Ello radica en que dicho trabajo se ha elaborado desde sus federaciones y grupos técnicos.

Tiene sin embargo esta comunicación, algunos aspectos que es preciso aclarar.

En primer lugar, la ausencia de elementos técnicos y estudios serios sobre los resultados de la enseñanza de la lengua en concreto, nos obliga a recoger datos de procedencia diversa y enfocar la evaluación desde el punto de vista, más general, de la enseñanza.

Se da especial importancia en el informe al desarrollo de los centros que imparten la enseñanza en euskara como exponente de la implantación del euskara en el sistema educativo.

Asimismo, tocamos puntos fundamentales para comprender este fenómeno, como son el profesorado y su formación, aspecto básico en toda planificación educativa.

Nos aproximamos a una valoración cualitativa de la lengua vasca en el sistema educativo a través de algunos resultados y análisis.

Nos referimos a los materiales impresos en euskera, cuyo desarrollo ha cobrado importancia gracias a la demanda e influencia de la Ikastola. Se citan los problemas que la enseñanza bilingüe ha planteado en nuestros centros, tema éste de gran actualidad y repercusión.

Apuntamos también algo, sobre las perspectivas de futuro en el apartado de institucionalización, asunto asumido con desigual interés por las distintas administraciones de los territorios vascos.

Desde el momento de su creación, se dio a las Ikastolas el papel de propagación de la lengua vasca, olvidando quizá otros agentes fundamentales en esta labor, lo que ha conducido a una sobrecarga de responsabilidades y esperanzas puestas en el ámbito escolar. Hoy día la experiencia nos hace relativizar ese papel de la Ikastola como euskaldunizadora y preconizamos la urgente toma de medidas a otros niveles potenciando las ya puestas en marcha por la Administración Autónoma, pero aún muy insuficientes.

1.—Desarrollo de las Ikastolas y la implantación del euskara en el sistema educativo.

En este apartado se refleja el desarrollo de la Ikastola en estos sus primeros más de 20 años de existencia. Se recogen los datos cuantitativos sobre el desarrollo del número de Ikastolas y alumnos de las cuatro provincias vascas de Euskadi Sur: Alava, Guipúzcoa, Navarra y Vizcaya, así como de las Ikastolas de Euskadi Norte. Estos datos cuantitativos son en sí mismos suficientemente elocuentes para esclarecer la implantación de la Lengua Vasca en el sistema educativo, ya que hasta la publicación del Decreto del Bilingüismo (1979) las Ikastolas han sido prácticamente los únicos Centros Educativos que han asumido como uno de los objetivos fundamentales dentro de su proyecto educativo la recuperación y promoción de la Lengua Vasca.

1.1.—Desarrollo de las Ikastolas como Centros y evolución del alumnado.

El cuadro n.º 2 nos informa sobre el año de creación y la evolución acumulativa del número de Ikastolas.

El cuadro n.º 1 nos informa sobre la evolución del alumnado por años escolares.

A través de los cuadros números 1 y 2 se observa que el número de Ikastolas ha ido aumentando progresivamente y de forma continuada en estos veintidós años de su existencia.

Aunque la mayoría son de nueva creación, otras, sin embargo, tras solicitud previa y cumpliendo las condiciones

SOBRE EL DESARROLLO Y SITUACION DE LA EN LAS IKASTOLAS (I)

HEZIBIDE ELKARTEA

LIGA DE EDUCACION Y CULTURA

necesarias, fueron aceptadas como tales por las Federaciones.

Puede parecer que este aumento progresivo en número de Ikastolas seguirá constante con el mismo ritmo de crecimiento. Sin embargo, existe la incógnita de la aceptación del futuro Estatuto de Ikastolas por parte de los Centros Estatales, Privados e inclusive de la misma Ikastola que podrán optar por uno u otro modelo. De todas formas la clave principal del asunto no es tanto cuántos serán en el futuro los Cen-

tros Estatales, Privados e Ikastolas, sino cuántos serán los Centros que asuman la Enseñanza en euskara en la educación.

Asimismo, se observa el crecimiento espectacular de 36.000 alumnos entre los cursos escolares 1975-76 al 1981-82. Este crecimiento se explica al tener en cuenta que las Ikastolas comenzaron abriendo aulas de Preescolar y que progresivamente han ido abriendo y van completando las líneas previstas en E.G.B. sobre la base de alumnos de Preescolar. Actualmente la



Preescolar tiene una amplia base de alumnos, mientras que los últimos cursos de E.G.B. aún son menores en número ya que proceden de las primeras promociones que fueron más reducidas.

CUADRO 1
EVOLUCION DEL NUMERO DE ALUMNOS

| Año escolar | ALAVA | GUIPUZKOA | NAVARRA | VIZCAYA | EUSKADI NORTE | TOTAL |
|-------------|-------|-----------|---------|---------|---------------|--------|
| 1964 - 65 | 22 | 520 | — | 54 | — | 596 |
| 1969 - 70 | 171 | 5.770 | 348 | 1.958 | 8 | 8.255 |
| 1972 - 73 | 486 | 13.245 | 1.377 | 3.755 | 101 | 18.964 |
| 1975 - 76 | 1.429 | 21.325 | 2.158 | 8.634 | 305 | 33.851 |
| 1978 - 79 | 3.293 | 31.423 | 3.744 | 14.875 | 390 | 53.809 |
| 1981 - 82 | 5.509 | 39.028 | 5.727 | 19.107 | 564 | 69.935 |

SIADeco 1964-65 a 1972-73
FEDERACION 1975-76 a 1981-82

CUADRO 2
EVOLUCION ACUMULATIVA DEL NUMERO DE IKASTOLAS

| Año escolar | ALAVA | GUIPUZKOA | NAVARRA | VIZCAYA | EUSKADI NORTE | TOTAL |
|-------------|-------|-----------|---------|---------|---------------|-------|
| 1960 | — | 3 | — | — | — | 3 |
| 1964 | 1 | 12 | — | 6 | — | 19 |
| 1969 | 1 | 53 | 4 | 27 | 1 | 86 |
| 1972 | 2 | 70 | 13 | 37 | 12 | 134 |
| 1975 | 6 | 71 | 22 | 45 | 16 | 160 |
| 1978 | 20 | 71 | 39 | 66 | 19 | 215 |
| 1981 | 29 | 77 | 42 | 70 | 24 | 242 |

SIADeco 1960 a 1976
FEDERACION 1977 a 1981

Apuntes desde las Cooperativas ante la crisis



JOSE MARIA PALACIO ALONSO

Socio n.º 46 de Fagor Industrial

A VUELTAS CON LA CRISIS

Estamos en una crisis de difícil salida. Al noveno año, el paro, la violencia y otros problemas sociales siguen aumentando.

Pero, en mi opinión, lo que más debe preocuparnos, no es tanto esta grave situación, como la confusión y desesperanza que se aprecia en nuestro pueblo de cara a solucionar racional y positivamente esta crisis.

Así también en nuestras cooperativas, hay perplejidad; las críticas, aun siendo constructivas, sólo se murmuran... Los retornos pasaron y aunque insistimos en la productividad, austeridad, solidaridad, no vemos mejorar la situación.

Nunca como ahora, una encrucijada de problemas y desconfianzas, ha destacado tan claro, la necesidad de crear expectativas de futuro, tanto para poder trabajar y vivir con ilusión, como porque la persistencia de la crisis demuestra el fracaso de los modelos en uso: tanto los tecnocráticos - liberales occidentales como el modelo «gerontocrático» del Este. Así es, el lucro material o de atributos, alicientes en el desarrollo, en la crisis —que disminuye el margen de maniobra— profundizan la lucha de clases, generalizan las relaciones de fuerza (financieras, militares, etc.), la explotación de los países y de las personas, la insolidaridad, la expoliación y derroche de la naturaleza, etc.

La escala de valores, basada en el lucro, no sólo moralmente, sino también, por falta de rentabilidad y eficacia frente a la crisis. Mantener la cohesión entre una dirección concentrada y una base social dependiente tiene costos estructurales crecientes, policíaco-armamentistas, también prebendarios y corrupción administrativas, cauces «informativos», etcétera, con el resultado de una colaboración social, justo para cumplir, que huye de las responsabilidades e iniciativas, que podrían y debieran tomar, y no supera las distancias con la dirección gestora.

Bueno, entonces ¿qué escala de valores, qué modelo de gestión y producción sería adecuado para un país como el nuestro.

- En reconstrucción política e industrial con las dificultades que la inflación, carestía financiera y deuda energética ocasionan.
- Poco competitivo, tecnológicamente con los desarrollados y con mano de obra más cara que los subdesarrollados?

NUESTRO FUTURO, NO ES UN SECRETO: PARTICIPACION PROFUNDA EN LA GESTION

Estas circunstancias hacen del cambio más que un slogan una necesidad apremiante, que habrá de realizarse frente a los obstáculos de las minorías poderosas. Nos indican que no podremos salir de esta crisis gestionando sin la participación de la base social. Tal como nuestros socialistas utópicos plantearon: **Ha llegado el día de organizar la sociedad con y para la participación plena de los trabajadores y con ellos a la mujer y al joven** Porque:

¿Cómo reconstruir la cohesión social y movilizar las fuerzas del trabajo, a la altura que exige la crisis, sin motivarlas con «expectativas de provecho», que les garanticen, salir de la actual inseguridad y desigualdad propias del trabajador de base?

¿Cómo mantener la necesaria austeridad sin crear un nuevo modelo de consumo, una vida más sana, creadora y solidaria?

¿Qué ofrecer, por pueblos y fábricas, a cambio de los sacrificios; cómo hacer frente a las nuevas tecnologías y al paro, sin distribuir la cultura, las atribuciones concentradas y el trabajo existente?

La deserción de los gerentes, ha de entenderse no como un aspecto opuesto, sino complementario. de la deserción de los trabajadores de base, dentro de la situación de desmotivación social generada, entre otras causas, por la concentración de atribuciones.

Dentro de estos supuestos, los líderes —elegidos, no impuestos— tendrían como compensación además de la eficacia y cohesión social frente a la crisis, la liberación de parte de sus atosigantes responsabilidades y especialmente el reconocimiento y concordia de los compañeros en contraste con la actual desconfianza mutua.

En fin, no se trataría tanto de eliminar una distribución del trabajo en las cooperativas, como de evitar su instrumentalización estrecha e ineficaz, de

la que se alimenta la llamada crisis de identidad cooperativa.

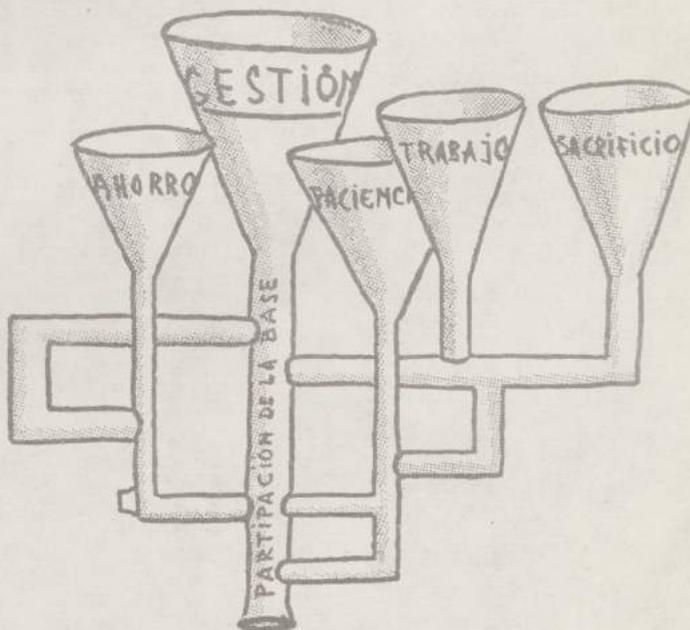
EL TREN DEL FUTURO

No obstante, es por su potencial y experiencia social y empresarial, por lo que las cooperativas están llamadas a tener un papel de primer orden en la reconstrucciones del Estado Español y de Euskadi en particular, conjuntamente con las fuerzas progresistas.

La reconversión de nuestras empresas, el Congreso Cooperativo que se anuncia y los nuevos Reglamentos y Estatutos, debieran servirnos para coger el «tren del futuro».

Si los trabajadores en las cooperativas y en Euskadi han respondido en anteriores circunstancias, creo que también ahora, podemos dar respuesta a esta expectativa. Entre todos, participando cada cual con su cabeza, podemos hacerlo. La abstención electoral ha terminado cuando las clases populares han observado una posibilidad de mejoras frente a la crisis. ¿Qué no haríamos en nuestras cooperativas y en Euskadi, de acordarse un plan para la reconstrucción progresista del país?

Por mi parte, aprovecharé una próxima ocasión para ir concretando estas ideas generales.





KOOPERATIBISTAREN

SOBRE LOS CENTROS DE SALUD, DEMOCRACIA

ganización de la Salud presuone, para los cooperativistas, todo un cambio en lo que respecta a la situación actual.

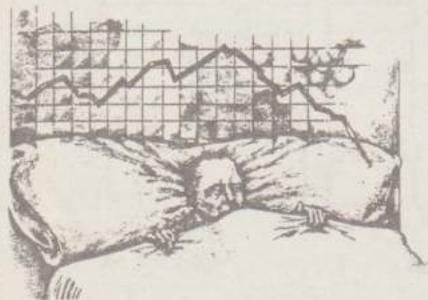
No hace falta recordar, por lo menos machaconamente, que nosotros tenemos nuestra propia «Seguridad Social», Lagun-Aro. Quizás si recordaremos que la presencia de Lagun-Aro en la zona tiene la suficiente envergadura como para tenerle en cuenta en un cambio como el que se prefigura. Nosotros creemos que Lagun-Aro ha tenido una parte activa en la puesta en marcha, no ya sólo de los Centros de Salud, sino de incluso toda la reestructuración de la infraestructura existente sobre Sanidad en la zona.

REESTRUCTURACION SANITARIA EN EL ALTO DEBA

Es de dominio público la puesta en funcionamiento de unos Centros de salud para los puestos de Aretxabaleta, Eskoriatza y Gatza, así como toda una reestructuración de la infraestructura que sobre Sanidad existe en la zona del Alto Deba.

Esta reestructuración surge fruto de la política que sobre Sanidad tiene prevista, el Gobierno Vasco, desarrollar en la Comunidad Autónoma Vasca, siendo en la zona del Alto Deba la primera experiencia o ensayo. No vamos a introducirnos en las razones que le han llevado al Gobierno Vasco a decidirse a realizar el ensayo en esta zona. No por falta de elementos, sino porque no es este el motivo del presente trabajo, y además preferimos dejarlo a libre interpretación.

La puesta en marcha de este nuevo planteamiento sobre la or-



PARTICIPACION DE LAGUN-ARO

Ahora bien, acabamos de decir dos cosas: **Una**, que los trabajadores cooperativistas constituimos una organización para, digamos, velar por nuestra salud, decidimos cómo nos vamos a organizar, elegimos nuestras normas en una Junta General, elegimos nuestros representantes para que formen la Junta Rectora, y creamos al mismo tiempo una administración para que nos lleve las cuentas. **Y dos**, que esa organización que hemos creado y como nombre lleva Lagun-Aro, ha participado en la puesta en marcha de esta experiencia.

Aquí es donde surge la duda. ¿Cómo es posible que nuestra organización haya participado, si somos todos nosotros y no sabíamos nada de nada? Ni en la Junta General decidimos nada sobre el tema. Y además, nuestros representantes no nos habían informado, al menos si lo sabían.

Posiblemente, pensaremos, ha sido la administración que creamos para que nos llevara las cuentas. Pero, ¿cómo es posible si no tiene poder para ello?

Vuelve a suscitarse la duda. Vuelven a suscitarse las dudas hasta que llega el momento en que estas dudas ya no se suscitan y es de sentido común quién ha participado.

Participar, alguien tiene que participar, y no decimos que no sean los más adecuados, porque posiblemente y al ser técnicos en el tema entenderán más que nosotros. Ahora bien, se participará, participarán, como el conjunto del colectivo en su medio jurídico de expresión, la Junta General, lo decida. Y así, funcionan las cosas en una Democracia Cooperativa; lo demás es usurpar el poder, hacer abstracción de la opinión del colectivo o lo que es igual, mantener el poder de una minoría sobre una mayoría bajo el manto de la democracia existente.

Podrá parecer, para algunos, que el tema de los Centros de Salud, no era motivo, como, familiarmente le llamamos, «para ponerse así». Pero llega un momento en que después de la práctica diaria de estos comportamientos el personal no aguanta y encrespándose, revienta por donde revienta.

Añadiendo, además, que es el momento de preguntarle a nuestra administración, la que nos lleva las cuentas, qué va a ser de nuestra organización cuando el Gobierno Vasco tenga todas las transferencias y comience a legislar sobre política de Sanidad en la Comunidad Autónoma Vasca. Vamos, que nos lo digan que ellos algo estarán pensando. Y por otro lado cuál va a ser el papel de la Medicina de Empresa en nuestras Comunidades una vez de la creación de estos Centros.



LAGUN - ARO Y NUESTRA INTERNA

En este mismo sentido apuntamos que todo cambio viene dado después de la existencia de una educación y que esta educación corresponde a los Organos Rectores. Otra forma de cambio son los decretos leyes y parece ser ésta la habitual utilizada por Lagun-Aro.

Parece un poco triste que tengamos que defender lo poco que poseemos. Encima que nos vemos bloqueados por las Normas de funcionamiento que el Estado Bur-

ciendo cuestiones tan importantes como el futuro de nuestra organización, Lagun-Aro.

Nadie puede entender que el motivo de este escrito sea el de estar en contra de los Centros de Salud, puesto que no es ese el objeto. Además nos parece que profundizar en la Medicina preventiva y en la organización pública de la Salud es un planteamiento progresista. Sin embargo, donde estamos frontalmente en contra es en la representación que se nos otorga en estos Centros de Salud, para nosotros la parte más importante del proyecto, ya que se nos reduce a un noveno de conjunto de la representación; más aún, cuando la financiación de Lagun-Aro en estos Centros parece ser que es del orden de un tercio. So-

bra comentar que la buena marcha de estos Centros dependerá en gran medida del control y participación que podamos desarrollar.

INAKI PIERRUGUES
EDERLAN, S.Coop



gués, de libre mercado, nos impone, tenemos que contrarrestar las actitudes burocráticas de nuestros administradores que ni tan siquiera es un Organismo de Gobierno.

EN CONCLUSION

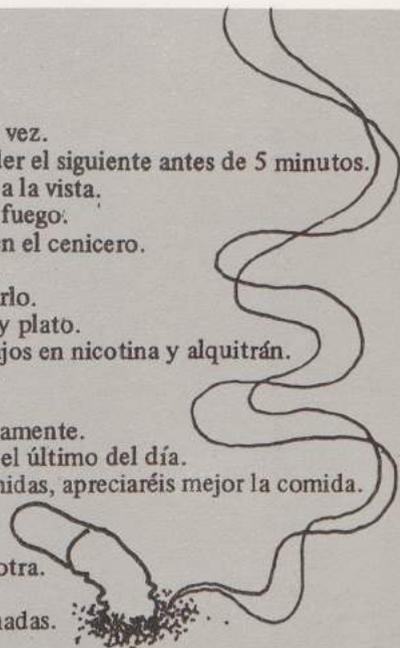
Hoy, a todos los trabajadores cooperativistas conscientes de esta situación nos corresponde jugar ese papel porque hay que seguir recordando que nuestro desarrollo como colectivo no solamente es económico sino también social y para tomar las decisiones existen unos mecanismos que hay que ponerlos en funcionamiento cuando se está de-

DEJAR DE FUMAR

1. No comprar más que un paquete cada vez.
2. Cuando se apaga un cigarro no encender el siguiente antes de 5 minutos.
3. Mientras se fuma, no dejar el paquete a la vista.
4. Dejar los encendedores en casa. Pedir fuego.
5. Entre cada bocanada dejar el cigarro en el cenicero.
6. Si no tenéis tabaco, no lo mendiguéis.
7. Si alguien os ofrece un cigarro, rehusarlo.
8. En las comidas, no fumar entre plato y plato.
9. Cambiar de marca y fumar cigarros bajos en nicotina y alquitrán.
10. No fumar más de la mitad del cigarro.
11. No fumar en presencia de niños.
12. No fumar en la calle, respirar profundamente.
13. Suprimir el cigarro tras el desayuno y el último del día.
14. No fumar media hora antes de las comidas, apreciaréis mejor la comida.
15. No fumar en casa.
16. No fumar en la mesa.
17. No fumar cuando bebes. Una cosa u otra.
18. No fumar en el trabajo.
19. Disminuir la profundidad de las bocanadas.
20. Dejar de fumar.

Por supuesto, estos consejos sirven para aquellos que han decidido dejar de fumar. A éstos les ayudará cuidar su alimentación: no beber alcohol ni café, no comer carne ni pescado. Beber mucha agua y zumos. Y cambiar las costumbres que tenía cuando fumaba. ¡Suerte!

EROSKI





Gizon ona zen Kepa; uste zuen bere arazo dena diru pizka bat gehiago eukitzea edo irabaztea zela. Hori ere egin zuen; urtetan gora joan ziren soldatak; baina beti pitxin bat gehiago behar berak eta bere etxeko denak. Autoa ba zeukan, baina handiagoa behar zela. Jan edanetik nahikoa ote zegoen, baina egun ospetsu bat iristen zenean inor ere ez zen pozik egoten: «Hau ez dago ona, beti gauza berak jaten ari gara...». Zenbat horrelako entzutzen ote zituen horrelako egunetan.

Orduan bere baitarako esateri hasi zen gaurko, gustora ez egote hori, zerena ote zitekeen. Bere haur eta gazte aroan horrelakorik egon ez da ere, poziago bizi ote zen bere belaur aldia; gose antza egon arren askotan, oraingoak baino hobeto eta aseago bizi ote ziren.

Iritsi ziren gabonak; jan zuen inoiz baino gehiago eta hobeto, urte askotan ametsetan ere egin ez zituen gauzak; edanak ere zer esanik ez.

Baina etxean horrelako usterik ez zegoen; «Beti gauza berdinak, besterik ez ote dago horrelako egunetan jartzeko». Horrelako asko entzuten zuen. Eta beti susmo bat bezala etortzen zitzaion burura eta bihotzera: zer ote zen ondo bizitzea.

Lan asko egiten zuen: Orduak fabrikan; lagunen beti laguntzen askotan sairetatik aurrera... Bere emazteak ere lana hobeto egiten zuen. Etxerik etxe bateri garbitasunak, besteari haurra zaindu edo ikastetxera eraman eta ekarri. Hori denori etxeko lanak ondo eginda gero.

Seme alabak asko kostatzen dira; estudioak, kanpora joateak, jantziak erosi beharra, liburuak eta zer ez.

Kepari burura askotan etortzen zitzaion horrelako hura: «Zertarako horrenbeste lan egin, zertarako lanetik etxera zoanean bere emaztea beste toki batean lana egiten». Seme alabengandik esker on asko ez zuen hartzen, ez berak ez bere emazteak.

Eta gogoratu zitzaion nonbaitean entzundako beste hau ere: «Begira txoriei; batek ere ez du ez ereiten, ez batzen; gure aitak ordea ematen die bizitzeko behar dutena».

Keparen ardurak

P. LETONA

Batzutan entzuten zuen txori asko goseak hiltzen zirela; baina bere baitarako hau zion: «Ez dute batzen eta horregatik hiltzen omen dira; behar bada egia. Baina guk bezala ahal dutenik gehien harrapatzen egingo baluteke, orduan batzuk goseak eraman go lituzke lehen bezala; besteak ordea larregi jateko eta edateko, hori ere hiltzeko, hoba da osasun ona eukitzeko baino».

Hau denau buru auste ikaragarria zen. Askok behar dela gaur bizimodu aurrera eramango bada, egia alde batetik. Baina beste hau ere ez ote den hainbestekoa. Bakoitzak beretzat bakarrik egiten dugun neurrian, norbera eta seme alabak bakarrik kontuan eukita, ez ote gabiltzan elkar jaten.

Batzuk nagiak ote diren eta besteak langileak. Baina, non dago neurria? Askok egiteak azkenik ez du; nagikeriak ere ez.

Bakoitzak daukaguna norberena bakarrik dela uste izatea ere ona ez ote delakoan zegoen gure gizona. Solidaritza apur bat ugariago balego, asko eta gutxia aldatuko litzateke. Baina zer eta nola egin hori? Hauze zen askatu ezineko korapil gogorra

